



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 28. aprill 2023
(OR. fr)

8801/23

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0117(NLE)

PECHE 154

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	28. aprill 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 219 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendamise protokoll (2023–2027) Euroopa Liidu nimel sõlmimise ja ajutise kohaldamise kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 219 final.

Lisatud: COM(2023) 219 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 28.4.2023
COM(2023) 219 final

2023/0117 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendamise protokolli (2023–2027) Euroopa Liidu nimel sõlmimise ja ajutise kohaldamise kohta

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

• Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vaheline kalandussektori partnerlusleping allkirjastati 19. detsembril 2007 ja seda kohaldati ajutiselt alates 1. jaanuarist 2007. Alates lepingu jõustumisest võib seda automaatselt pikendada kuue aasta kaupa.

Partnerluslepingu viimane rakendusprotokoll allkirjastati 23. detsembril 2014 ja seda kohaldati alates 1. jaanuarist 2015 kuni 31. detsembrini 2018, mil see aegus.

Vastavalt asjakohastele läbirääkimisjuhistele¹ pidas komisjon Madagaskariga läbirääkimisi, et sõlmida uus Euroopa Liidu ja Madagaskari vaheline säästva kalapüügi partnerlusleping koos lepingu rakendamise uue protokolliga. Eesmärk on anda liidu laevadele juurdepääs Madagaskari kalapüügipiirkonnale ning võimaldada neil püüda seal tuuni ja sellega seotud liike India Ookeani Tuunikomisjoni (IOTC) majandamisvolituste alusel. Lepingu uus tekst ja lepingu rakendamise uue protokoll tekst parafeeriti kõnealuste läbirääkimiste lõpus 28. oktoobril 2022.

Uue lepinguga tühistatakse ja asendatakse kehtiv leping. Uus leping hõlmab nelja-aastast ajavahemikku alates artiklis 19 kehtestatud ajutise kohaldamise kuupäevast, milleks on 1. juuli 2023, eeldusel et lepinguosalistel lepingu allkirjastavad, või alates allkirjastamise kuupäevast, kui allkirjastamine on hilisem kui 1. juuli 2023.

Uus protokoll kehtib samadel tingimustel kui leping neli aastat alates selle ajutise kohaldamise kuupäevast, st protokollis artiklis 19 kehtestatud kuupäevast.

Ettepaneku eesmärk on kiita heaks lepingu ja selle rakendamise protokollis sõlmimine.

• Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega

Uue säästva kalapüügi partnerluslepingu põhieesmärk on luua ajakohastatud raamistik, milles võetakse arvesse reformitud ühise kalanduspoliitika prioriteete ja selle välismõõdet. See aitab jätkata ja tugevdada Euroopa Liidu ja Madagaskari strateegilist partnerlust. Uus säästva kalapüügi partnerlusleping võimaldab lepinguosalistel teha säästva kalanduspoliitika edendamisel tihedamat koostööd, mille puhul võetakse arvesse liidu õiguses tunnustatud mere bioloogiliste ressursside säilitamise eesmärki ning kalavarude vastutustundlikku kasutamist Madagaskari vetes. Samuti toetatakse lepinguga kestliku ookeanimajanduse arendamist mõlema lepinguosalise huvides. See koostöö aitab samuti luua inimväärseid töötingimusi kalandussektoris.

Uue protokolliga nähakse ette liidu laevade kalapüügivõimalused Madagaskari vetes, kui see on ülejäägi piires asjakohane. Protokoll põhineb parimatel kättesaadavatel teaduslikel nõuannetel ja soovitud, mille on andnud piirkondlik kalavarude majandamise organisatsioon India Ookeani Tuunikomisjon, kes vastutab pika rändega kalavarude majandamise eest ja kelle otsused on täielikult kohaldatavad, nagu on lepingus osutatud (artikli 4 lõige 3). India Ookeani Tuunikomisjoni poolt vastu võetud majandamismeetmed on lisatud ka India Ookeani Tuunikomisjon piirkonna suhtes kohaldatavatesse ühise

¹ 4. juunil 2018. aastal toimunud justiits- ja siseküsimuste nõukogu 3622. koosolek
<https://www.consilium.europa.eu/media/36284/st09680-en18.pdf>

kalanduspoliitika asjakohastesse sätetesse, eelkõige kalapüügivõimalusi käsitleva määruse² asjaomastesse sätetesse.

Komisjoni seisukoht põhines muu hulgas eelmise rakendusprotokolli (2015–2018) hindamise tulemustel ning uue protokolli sõlmimist käsitleval ettevaataval hinnangul. Mõlema hinnangu koostasid väliseksperdid.

Protokolliga nähakse ette võimalused pika rändega kalade püügiks

- 32 tuunipüügiseinerile;
 - 13 triivõngelaevale kogumahutavusega üle 100;
 - 20 triivõngelaevale kogumahutavusega 100 või alla selle
 - ning abilaevadele vastavalt India Ookeani Tuunikomisjoni asjakohastele resolutsioonidele.
- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Läbirääkimised uue säästva kalapüügi partnerluslepingu üle on osa liidu välismeeetmetest Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide suhtes ning selle puhul võetakse eelkõige arvesse liidu eesmäärke seoses demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamisega.

Ühtlasi on liit ja Madagaskar 29. augustil 2009 allkirjastatud vahelepingu osalised; selle vahelepinguga loodi ühelt poolt Ida- ja Lõuna-Aafrika riikide ning teiselt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide vahelise majanduspartnerluslepingu raamistik. Läbirääkimised uue säästva kalapüügi partnerluslepingu üle on kooskõlas majanduspartnerluslepinguga, millega nähakse ette lepinguosaliste koostöö kalakaubanduse ja kalandussektori arendamise valdkonnas, mis hõlmab mere- ja siseveekalapüüki ning vesiviljelust.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõige 2, millega kehtestatakse ühine kalanduspoliitika, ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõike 6 punkti a alapunkt v ja lõige 7, mis käsitlevad lepingute sõlmimist liidu ja kolmandate riikide vahel ning võimalust volitada läbirääkijat kiitma liidu nimel heaks lepingu muudatusi, mis on vastu võetud lihtsustatud korras või mille on teinud lepingus sätestatud organ.

Vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 17 lõikele 1 tagab komisjon liidu esindamise välissuhetes, välja arvatud ühise välis- ja julgeolekupoliitika valdkonda kuuluvates küsimustes. Seega on ainult komisjonil pädevus teavitada Madagaskarit ratifitseerimisprotsessi lõpuleviimisest.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Ettepanek kuulub ELi toimimise lepingu artikli 3 lõike 1 punkti d kohaselt Euroopa Liidu ainupädevusse.

² Nõukogu 30. jaanuari 2023. aasta määrus (EL) 2023/194, millega määratakse 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning kehtestatakse 2023. ja 2024. aastaks teatavate süvamere kalavarude püügi võimalused (ELT L 28, 31.1.2023, lk 1–219). Vt 5. jagu ja lisa IJ.

- **Proportsionaalsus**

Ettepanek on proportsionaalne ühist kalanduspoliitikat käsitleva määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 31 kehtestatud eesmärgiga luua õiguslik, keskkonnavaline, majanduslik ja sotsiaalne juhtimisraamistik liidu kalalaevade püügitegevuseks kolmanda riigi vetes. Ettepanek vastab nimetatud sätetele ja kõnealuse määruse artikli 32 sätetele kolmandatele riikidele antava finantsabi kohta.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

2017. aastal tegi komisjon Madagaskariga sõlmitud kalandussektori partnerluslepingu protokoll (2015–2018) järelhindamise ja võimaliku uue protokoll eelhindamise³.

Protokoll (2015–2018) järelhindamisel leiti, et see täiendas muid piirkonnas sõlmitud juurdepääsukokkuleppeid, võimaldades liidu laevadel optimeerida pika rändega kalavarude püüki, järgides India Ookeani Tuunikomisjoni kehtestatud piirkondlikke eeskirju. See oli liidu sidusrühmade vajaduste seisukohast asjakohane, kuna andis liidu kalalaevade käitajatele prognoositava juurdepääsu produktiivsele püügipiirkonnale, kus on palju sihtliike. Juurdepääs Madagaskari vetele annab Réunionis asuvatele liidu triivõngelaevadele võimaluse laiendada kalapüügipiirkondi naabervetesse. Liidu tuunipüügilaevastiku tegevus Madagaskari vetes ja India ookeanis laiemalt on avaldanud Madagaskarile märkimisväärset positiivset sotsiaal-majanduslikku mõju ning tänu kohalikule töötlemisvõimsusele loob Madagaskar osa lisandväärtusest; liidu rahaline toetus on kehtestatud tasemel, mis on üldjoontes kooskõlas kasutatud kalapüügivõimalustega.

Valdkondliku toetuse kohta märgiti hinnangus, et programmi rakendamine on olnud rahuldav ja keskpikas perspektiivis on väljamaksmismäär olnud hea ning et tulevases valdkondlikus toetusprogrammis tuleks keskenduda seire, kontrolli ja järelevalve tõhustamisele, tervisekontrolli suutlikkuse tugevdamisele, et säilitada ekspordivõimekus, ning meremeeste kutsealase väljaõppe toetamisele. Samuti võiks tulevane valdkondlik toetusprogramm arendada riiklikku kalandussektorit, toetades väikekalureid ja tagades tõhusa koordineerimise muude rahastajate poolt toetatavate tegevustega. Hindamise käigus soovitati ka eraldada osa olemasolevatest vahenditest selleks, et võtta tööle väline tehniline assistent, kelle ülesandeks on koordineerida ja hõlbustada valdkondliku toetusprogrammi rakendamist.

Liidu jaoks on oluline säilitada vahend, mis võimaldab tihedat valdkondlikku koostööd riigiga, kes on oluline partner ja liitu kalatoodete tarnija, kelle sidusrühmad on tegusad rahvusvahelisel areenil ja kellel on liidu laevastikule huvi pakkuvad püügipiirkonnad.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Eespool osutatud hindamise raames konsulteeris komisjon liikmesriikide, tööstusharu esindajate ja rahvusvaheliste kodanikuühiskonna organisatsioonidega, samuti Madagaskari kalandussektori haldusasutuste ja kodanikuühiskonna esindajatega. Konsultatsioonid toimusid ka kaugpüügi nõuandekomisjonis. Need konsultatsioonid näitavad, et Euroopa Liidu ja Madagaskari huvides on säilitada vahend, mis võimaldab teha põhjalikku valdkondlikku

³ [Évaluation rétrospective et prospective du protocole à l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche durable entre l'Union européenne et la République de Madagascar – Euroopa Liidu Väljaanne Talitus \(europa.eu\)](#)

koostööd ja pakkuda Madagaskarile mitmeaastaseid rahastamisvõimalusi. ELi laevastiku huvides on säilitada kalandussektori lepingu kaudu juurdepääs olulisele kalapüügipiirkonnale. Alates 2018. aasta hindamisest on kutsesektor kaugpüügilaevastiku nõuandekomisjon koosolekutel kinnitanud, et tema huvi on alles.

- **Ekspertiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ühist kalanduspoliitikat käsitleva määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 31 lõike 10 kohaselt kutsus komisjon eel- ja järelhindamist tegema sõltumatu konsultandi.

- **Mõjuhindang**

Ei kohaldata.

- **Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine**

Ei kohaldata.

Põhiõigused

Läbirääkimiste tulemusel koostatud leping sisaldab klauslit Cotonou lepingu artiklis 9 või sellele järgneva lepingu vastavas artiklis sätestatud inimõiguste oluliste osade rikkumise tagajärgede kohta.

4. MÕJU EELARVELE

1 800 000 euro suurune aastane rahaline toetus jaguneb järgmiselt:

- a) 14 000 tonni suurusele võrdlusalusele vastav 700 000 euro suurune juurdepääsuga seotud aastane summa;
- b) 1 100 000 euro suurune aastane toetus Madagaskari kalanduspoliitika arendamiseks.

See toetus vastab koostöö eesmärkidele kalavarude säästva kasutamise, vesiviljeluse, ookeanide säästva arengu, merekeskkonna kaitse ja sinise majanduse valdkonnas.

Kulukohustuste ja maksete assigneeringute iga-aastane summa määratakse kindlaks iga-aastase eelarvemenetluse käigus, sealhulgas reservi eelarverida aasta alguses veel jõustumata protokollide jaoks⁴.

5. MUU TEAVE

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Järelevalve kord on sätestatud kalandusalases partnerluslepingus ja selle rakendamise protokollis.

⁴ Kooskõlas eelarvealast koostööd käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 20 (ELT L 433I, 22.12.2020).

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendamise protokoll (2023–2027) Euroopa Liidu nimel sõlmimise ja ajutise kohaldamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v ja artikli 218 lõikega 7,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi heakskiitu (...)⁵,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas nõukogu [kuupäev] otsusega [XXX]⁶ kirjutati [kuupäev] alla Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelisele säästva kalapüügi partnerluslepingule (edaspidi „partnerlusleping“) ja selle rakendusprotokollile (edaspidi „protokoll“), eeldusel et need sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (2) Partnerluslepinguga tunnistatakse kehtetuks varasem Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vaheline kalandussektori partnerlusleping, mida kohaldati alates 1. jaanuarist 2007 ja mida võis alates selle jõustumisest kuueks aastaks automaatselt pikendada.
- (3) Partnerluslepingu ja selle protokoll eesmärk on anda liidu laevadele võimalus Madagaskari kalapüügipiirkonnas kala püüda ning võimaldada liidul ja Madagaskaril teha tihedat koostööd, et veelgi edendada säästva kalanduspoliitika arengut ning kalavarude vastutustundlikku kasutamist Madagaskari kalapüügipiirkonnas ja India ookeanis. See koostöö aitab samuti luua inimväärseid töötingimusi kalandussektoris.
- (4) Partnerlusleping ja protokoll tuleks liidu nimel heaks kiita.
- (5) Selleks et partnerlusleping ja protokoll jõustuksid, peaks komisjon liidu esindajana võtma nõukogu otsuse suhtes järelemeetmeid ning teatama Madagaskarile liidu nõusolekust end partnerluslepingu ja protokolliga siduda.
- (6) Lepingu artikliga 14 moodustatakse ühiskomitee, kes vastutab lepingu rakendamise järelevalve eest. Kõnealusel komiteel on õigus protokoll teatavad muudatused heaks kiita. Selliste muudatuste heakskiitmise hõlbustamiseks tuleks anda komisjonile volitus need sisulistel ja menetlustingimustel lihtsustatud korras liidu nimel heaks kiita.
- (7) Liidu seisukoha protokoll kavandatud muudatuste kohta peaks kehtestama nõukogu. Esitatud muudatusettepanekud tuleks heaks kiita, välja arvatud juhul, kui selle vastu on Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 4 vastav liikmesriikide blokeeriv vähemus.

⁵ lisada viide

⁶ ELT L [...], [...], lk [...].

- (8) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725⁷ artikliga 42 kooskõlas konsulteeriti Euroopa Andmekaitseinspektoriga, kes esitas oma arvamuse [*palun lisada kuupäev*],

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vaheline säästva kalapüügi partnerlusleping (edaspidi „partnerlusleping“) ning Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokoll (2023–2027) (edaspidi „protokoll“) kiidetakse liidu nimel heaks.

Partnerluslepingu ja protokoll tekst on lisatud käesolevale otsusele 1. ja 2. lisana.

Artikkel 2

Komisjon esitab liidu nimel partnerluslepingu artiklis 17 ja protokollis artiklis 18 sätestatud teate, et väljendada liidu nõusolekut end partnerluslepingu ja protokolliga siduda.

Artikkel 3

Käesoleva otsuse 3. lisas esitatud sätete ja tingimuste kohaselt, on Euroopa Komisjon volitatud liidu nimel heaks kiitma protokollimuudatused, mis on vastu võetud partnerluslepingu artikliga 14 asutatud ühiskomitees.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.
Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

1.2. Asjaomane poliitikavaldkond / Asjaomased poliitikavaldkonnad

1.3. Ettepanek/algatus käsitleb

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Üldeesmärgid

1.4.2. Erieesmärgid

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

1.4.4. Tulemusnäitajad

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus / põhjendused

1.5.1. Lühiki- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava

1.5.2. ELi meetme lisaväärtus (see võib tuleneda eri teguritest, nagu kooskõlastamisest saadav kasu, õiguskindlus, suurem tõhusus või vastastikune täiendavus). Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „ELi meetme lisaväärtus“ väärtust, mis tuleneb liidu sekkumisest ja mis lisandub väärtusele, mille liikmesriigid oleksid muidu üksi loonud.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

1.5.4. Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

1.5.5. Erinevate kasutada olevate rahastamisvõimaluste, sealhulgas vahendite ümberpaigutamise võimaluste hinnang

1.6. Ettepaneku/algatuse kestus ja finantsmõju

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem(id)

2.2.1. Eelarve täitmise viisi(de), rahastuse rakendamise mehhanismi(de), maksete tegemise korra ja kavandatava kontrollistrateegia selgitus

2.2.2. Teave kindlakstehtud riskide ja nende vähendamiseks kasutusele võetud sisekontrollisüsteemi(de) kohta

2.2.3. Kontrollimeetmete hinnanguline kulutõhusus (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse), selle põhjendus ja oodatav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal).

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

3.2. Ettepaneku hinnanguline finantsmõju assigneeringutele

3.2.1. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele – ülevaade

3.2.2. Hinnanguline tegevusassigneeringutest rahastatav väljund

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele – ülevaade

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendamise protokoll (2023-2027) sõlmimise kohta

1.2. Asjaomane poliitikavaldkond / Asjaomased poliitikavaldkonnad

08 – põllumajandus- ja merenduspoliitika

08.05 – säästva kalapüügi partnerluslepingud ja piirkondlikud kalavarude majandamise organisatsioonid

08.05.01 – liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügiga seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)

1.3. Ettepanek/algatus käsitleb

X uut meetet

☐ uut meetet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest⁸

☐ olemasoleva meetme pikendamist

☐ ühe või mitme meetme ümbersuunamist teise või uude meetmesse või ühendamist teise või uue meetmega

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Üldeesmärgid

Läbirääkimiste pidamine ja säästva kalapüügi partnerluslepingute sõlmimine kolmandate riikidega vastab üldisele eesmärgile võimaldada Euroopa Liidu kalalaevadele juurdepääs kolmandate riikide kalapüügipiirkondadele ning arendada nende riikidega partnerlussuhteid, selleks et soodustada kalavarude säästvat kasutamist liidu vetest väljaspool.

Säästva kalapüügi partnerluslepingutega tagatakse ka ühise kalanduspoliitika põhimõtete vastavus muudes ELi poliitikavaldkondades võetud kohustustele (kolmandate riikide kalavarude säästev kasutamine, võitlus ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu, partnerriikide integreerimine globaalmajandusse, kestliku arengu toetamine kõigis selle mõõtmetes, samuti kalapüügi parem haldamine nii poliitilisel kui ka finantstasandil).

1.4.2. Erieesmärgid

Erieesmärk nr 1

Aidata kaasa säästvale kalapüügile väljaspool liitu asuvates vetes, tagada Euroopa esindatus kaugpüügis ning kaitsta Euroopa kalandussektori ja tarbijate huve, pidades rannikuriikidega läbirääkimisi ning sõlmides nendega säästva kalapüügi partnerluslepinguid kooskõlas muude Euroopa poliitikavaldkondadega.

⁸

Vastavalt finantsmääruse artikli 58 lõike 2 punktile a või b.

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

Märkige, milline peaks olema ettepaneku/algatuse oodatav mõju toetusesaajatele/sihtrühmale.

Lepingu ja selle rakendusprotokolli sõlmimine võimaldab jätkata ja tugevdada Euroopa Liidu ning Madagaskari kalandusalast strateegilist partnerlust. Protokolli sõlmimine aitab luua liidu laevadele kalapüügivõimalusi Madagaskari kalapüügipiirkonnas.

Rahalise toetuse (valdkondlik toetus) ning partnerriigi tasemel vastuvõetud programmide, eelkõige kalanduse laiaulatusliku kava elluviimise abil aitavad partnerlusleping ja protokoll ühtlasi kalavarusid tõhusamalt majandada ja kaitsta, eelkõige teostada kontrolli ebaseadusliku kalapüügi üle ja selle vastu võidelda ning toetada väikesemahulist kalapüüki.

Lisaks aitavad partnerlusleping ja protokoll kaasa Madagaskari mereressursside säästvale kasutamisele ning nendega toetatakse Madagaskari kalandust, edendades majanduskasvu ja inimväärsed töötingimusi kalandussektoris.

1.4.4. Tulemusnäitajad

Märkige, milliste näitajate abil jälgitakse edusamme ja saavutusi.

Kalapüügivõimaluste aastase kasutamise tase (püügilubade osakaal protokolliga pakutud võimalustest).

Püügiandmete kogumine ja analüüs ning lepingu kaubanduslik väärtus.

Kaasa aitamine liidu tööhõivele, inimväärsede töötingimuste edendamisele ja lisaväärtuse loomisele ning liidu turu stabiliseerumisele (muude säästva kalanduse partnerluslepingutega saavutatud tasemel).

Kaasaaitamine partnerriigi püügitegevuse uuringute, seire, kontrolli ja järelevalve parandamisele ning kalandussektori, eelkõige väikesemahulise kalapüügi arengule.

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus / põhjendused

1.5.1. Lühiki- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava

Uut partnerluslepingut ja uut rakendusprotokolli on kavas kohaldada ajutiselt alates nende allkirjastamise kuupäevast, et piirata püügitegevuse võimalikku katkemist kehtiva lepingu raamesse jääva rakendusprotokolli kehtivuse lõppemise tõttu.

Uue partnerluslepingu ja uue rakendusprotokolliga tagatakse raamistik liidu kalalaevastiku püügitegevuse reguleerimiseks Madagaskari kalapüügipiirkonnas ning võimaldatakse liidu laevaomanikel taotleda püügilube kõnealuses piirkonnas. Peale selle tõhustatakse uue lepingu ja uue protokolliga liidu ja Madagaskari vahelist koostööd eesmärgiga edendada säästva kalapüügi arengut kõigis selle mõõtmetes. Nendega on ette nähtud laevade jälgimine laevaseiresüsteemi abil ja püügiandmete edastamine elektrooniliselt. Protokolli alusel antav valdkondlik toetus aitab Madagaskari riikliku kalandusstrateegia raames, sealhulgas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastases võitluses, edendades samal ajal inimväärsed töötingimusi kalapüügi käigus.

1.5.2. ELi meetme lisaväärtus (see võib tuleneda eri teguritest, nagu kooskõlastamisest saadav kasu, õiguskindlus, suurem tõhusus või vastastikune täiendavus). Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „ELi meetme lisaväärtus“ väärtust, mis tuleneb liidu

sekkumisest ja mis lisandub väärtusele, mille liikmesriigid oleksid muidu üksi loonud.

Kui liit ei sõlmi uut partnerluslepingut ja selle juurde kuuluvat rakendusprotokolli, ei saa liidu laevad kala püüda, sest kehtiv partnerlusleping sisaldab klauslit, mille kohaselt ei ole lubatud kalapüük, mis ei toimu partnerluslepingu juurde kuuluva rakendusprotokolliga kindlaks määratud raamistikus. Liidu kaugpüügilaevastiku jaoks on protokollil seega selge lisaväärtus. Lisaks luuakse protokolliga raamistik liidu ja Madagaskari tihedamaks koostööks.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

Madagaskari kalapüügipiirkonnas toimunud varasema püügi, kättesaadavate hinnangute ja teaduslike nõuannete alusel on lepinguosalisel kehtestanud tuuni ja tuunilaadsete liikide jaoks võrdluskoguse 14 000 tonni aastas, pakkudes püügivõimalusi 32 tuunipüügiseinerile ja 33 triivõngelaevale. Valdkondlik toetus on oluline, et võtta arvesse riikliku kalandusstrateegia prioriteete ja eeskätt kalanduse laiaulatuslikku kava.

1.5.4. Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

Säästva kalapüügi partnerluslepingu raames toetuseks eraldatavad summad moodustavad Madagaskari riikliku eelarve jaoks jooksva sissetuleku. Teisalt on säästva kalapüügi partnerluslepingute sõlmimise ja järelevalve üks tingimus siiski see, et sektori toetuseks eraldatavad summad (enamasti lisatuna riigieelarve seadusesse) määratakse kalandusministeeriumile. Kõnealused finantsvahendid on vastavuses muude rahastamisallikatega, mida rahvusvahelised rahastajad pakuvad riigi tasandi kalandusvaldkonna projektide ja/või kavade elluviimiseks.

1.5.5. Erinevate kasutada olevate rahastamisvõimaluste, sealhulgas vahendite ümberpaigutamise võimaluste hinnang

Ei kohaldata.

1.6. Ettepaneku/algatuse kestus ja finantsmõju

X Piiratud kestusega

- X Kehtib alates 1.7.2023 kuni 30.6.2027 (eeldusel et leping sõlmitakse enne 1. juulit 2023).
- X Finantsmõju avaldub kulukohustuste assigneeringutele ajavahemikus 2023–2027 ning maksete assigneeringutele ajavahemikus 2023–2027.

☐ Piiramatu kestusega

- Rakendamise käivitumisperiood hõlmab ajavahemikku AAAA–AAAA,
- millele järgneb täieulatuslik rakendamine.

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid⁹

X Eelarve otsene täitmine komisjoni poolt

- ☐ oma talituste kaudu, sealhulgas kasutades liidu delegatsioonides töötavat komisjoni personali;
- ☐ rakendusametite kaudu

☐ Eelarve täitmine koostöös liikmesriikidega

☐ Kaudne eelarve täitmine, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud:

- ☐ kolmandatele riikidele või nende määratud asutustele;
- ☐ rahvusvahelistele organisatsioonidele ja nende allasutustele (nimetage);
- ☐ Euroopa Investeeringuspangale ja Euroopa Investeeringufondile;
- ☐ finantsmääruse artiklites 70 ja 71 osutatud asutustele;
- ☐ avalik-õiguslikele asutustele;
- ☐ avalikke teenuseid osutavatele eraõiguslikele asutustele, sel määral, mil neile antakse piisavad finantstagatised;
- ☐ liikmesriigi eraõigusega reguleeritud asutustele, kellele on delegeeritud avaliku ja erasektori partnerluse rakendamine ja kellele antakse piisavad finantstagatised;
- ☐ isikutele, kellele on delegeeritud Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaste ühise välis- ja julgeolekupoliitika erimeetmete rakendamine ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis.
- *Mitme eelarve täitmise viisi valimise korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused“.*

Märkused

--

⁹

Eelarve täitmise viise koos viidetega finantsmäärusele on selgitatud veebisaidil <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

Märkige sagedus ja tingimused.

Komisjon (merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat koostöös piirkonna eest vastutava ja Port Louis's (Mauritius) resideeruva kalandusatašee ja koostöös liidu Madagaskari delegatsiooni ja komisjoni asjaomaste talitustega) tagab protokollide rakendamise korrapärase järelevalve seoses ettevõtjatepoolse püügivõimaluste kasutamise ja püügiandmetega ning valdkondliku toetuse tingimuste järgimisega.

Lisaks sellele on säästva kalapüügi partnerluslepinguga ette nähtud korraldada aastas vähemalt üks ühiskomitee koosolek, kus komisjon ja Madagaskar teevad kokkuvõtte lepingu ja protokollide rakendamisest ning kohandavad vajaduse korral kavandamist ja sellest tulenevalt ka rahalist toetust.

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem(id)

2.2.1. *Eelarve täitmise viisi(de), rahastuse rakendamise mehhanismi(de), maksete tegemise korra ja kavandatava kontrollistrateegia selgitus*

Varudele juurdepääsu eest makstav hüvitis ja valdkondlik toetus ei ole omavahel seotud.

Hüvitist varudele juurdepääsu eest makstakse igal aastal protokollide allkirjastamise aastapäeval, välja arvatud esimesel aastal, mil makse tehakse kolme kuu jooksul pärast protokollide ajutise kohaldamise algust. Juurdepääsu varudele reguleeritakse püügilubadega.

Esimest korda makstakse valdkondlikku toetust kolme kuu jooksul alates partnerluslepingu ajutise kohaldamise alguskuupäevast aastase ja mitmeaastase rakendusprogrammi osas; ning järgnevatel aastatel lähtuvalt saavutatud tulemustest. Saavutatud tulemusi ja rakendamist kontrollitakse vastavalt Madagaskari kalanduspoliitika arendamiseks ettenähtud valdkondliku toetuse kasutamist käsitlevatele suunistele, milles mõlemad lepinguosaliselised on kokku leppinud, samuti partnerriigi esitatud aruannete või tõendavate dokumentide alusel ja kalandusatašee tehniliste külastuste raames.

2.2.2. *Teave kindlakstehtud riskide ja nende vähendamiseks kasutusele võetud sisekontrollisüsteemi(de) kohta*

Kindlakstehtud risk on see, et liidu laevaomanikud alakasutavad kalapüügivõimalusi ja Madagaskar alakasutab valdkondliku kalanduspoliitika rahastamiseks ettenähtud summasid või kasutab neid viivitusega. Ette on nähtud ulatuslik dialoog lepingus ja protokollis sätestatud valdkondliku poliitika kavandamise ja rakendamise teemal. Kontrollimeetodid hõlmavad ka protokollide artiklis 8 nimetatud tulemuste ühist analüüsimist. Lisaks sellele on lepingu ja protokolliga ette nähtud eriklauslid nende peatamiseks teatavatel tingimustel või kindlaksmääratud olukordades.

2.2.3. *Kontrollimeetmete hinnanguline kulutõhusus (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse), selle põhjendus ja oodatav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal).*

Hüvitise maksmist varudele juurdepääsu eest, mis toimub säästva kalapüügi partnerluslepingu kohaselt, kontrollitakse, et tagada vastavus rahvusvaheliste lepingute sätetele. Valdkondliku toetuse maksmisega seotud kontrollide eesmärk on jälgida toetuse rakendamist. Järelevalvet teostavad liidu delegatsioonidesse arvatud ja ühiskomitee töös osalevad komisjoni töötajad. Edusammude hindamisel lähtutakse mitmeaastase programmitöö maatriksist. Kui edusammud ei ole piisavad, peatatakse järgmine osamakse või vähendatakse seda. Kõikide säästva kalapüügi partnerluslepingutega seotud kontrollimiste kogukulu on hinnanguliselt ligikaudu 1,8 % (2018. aasta sisse maksetest). Suures osas tulenevad säästva kalapüügi partnerluslepingutega seotud kontrollimenetlused kohustuslikest regulatiivsetest nõuetest. Kontrollid hinnatakse tõhusaks, kui ei avastata puudusi, mis võivad märkimisväärselt mõjutada finantstehingute seaduslikkust ja korrektsust. Keskmine veamäär on hinnanguliselt 0,0 %.

2.3. **Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed**

Nimetage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed, nt pettustevastase võitluse strateegias esitatud meetmed.

Komisjon kohustub pidama Madagaskariga poliitilist dialoogi ning tegema korrapäraselt koostööd, et parandada lepingu ja protokollide haldamist ja tugevdada liidu osalust varude säästvas majandamises. Kõikide maksete suhtes, mis komisjon säästva kalapüügi partnerluslepingu raames teeb, kohaldatakse komisjoni tavalisi eelarve- ja finantsmenetlusi. Eelkõige selgitatakse täpselt välja kolmandate riikide arvelduskontod, kuhu rahaline toetus makstakse. Protokollide artikli 3 lõikes 7 on sätestatud, et rahaline toetus varudele juurdepääsu eest tuleb kanda riigikassa pangakontole ja sektori arendamiseks ette nähtud rahaline toetus tuleb kanda kalandusministeeriumi järelevalve all olevale ametlikule pangakontole.

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

- Olemasolevad eelarveread

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriigiti ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Kulu liik	Rahaline osalus			
	Nr	Liigendatud/liigendamata ¹⁰	EFTA riigid ¹¹	kandidaatriigid ¹²	kolmanda riigid	finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügi seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)	08.05.01	Liigendatud	EI	/EI	EI	EI

- Uued eelarveread, mille loomist taotletakse

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriigiti ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Kulu liik	Rahaline osalus			
	Nr	Liigendatud/liigendamata	EFTA riigid	kandidaatriigid	kolmanda riigid	finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
	[XX.YY.YY.YY]		JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI

¹⁰ Liigendatud = liigendatud assigneeringud / liigendamata = liigendamata assigneeringud.

¹¹ EFTA: Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

¹² Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

3.2. Ettepaneku hinnanguline finantsmõju assigneeringutele

3.2.1. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele – ülevaade

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist
- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Nr 2	Kestlik majanduskasv: loodusvarad
--	------	-----------------------------------

Merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat			Aasta 2023 ¹³	Aasta 2024	Aasta 2025	Aasta 2026	KOKKU
• Tegevusassigneeringud							
Eelarverida ¹⁴ 08.05.01	Kulukohustused	(1a)	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2
	Maksed	(2a)	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2
Eelarverida	Kulukohustused	(1b)					
	Maksed	(2b)					
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud ¹⁵							
Eelarverida		3.					
DG MARE assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	= 1a + 1b + 3	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2
	Maksed	= 2a + 2b	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2

¹³ N on aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida esimene eeldatav rakendamise aasta (näiteks 2021. Sama tuleb teha ka järgnevate aastate puhul.

¹⁴ Eelarve ametliku liigenduse kohaselt.

¹⁵ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

		+3					
--	--	----	--	--	--	--	--

• Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	4.	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2
	Maksed	5.	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2
• Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		6.					
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 2 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	= 4 + 6	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2
	Maksed	= 5 + 6	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2

Juhul kui ettepanek/algatus mõjutab mitut rubriiki, tuleb eelmist jaotist korrata

• Tegevusassigneeringud KOKKU (kõik rubriigid)	Kulukohustused	4.	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2
	Maksed	5.	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU (kõik rubriigid)		6.					
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1 kuni 6 assigneeringud KOKKU (võrdlussumma)	Kulukohustused	= 4 + 6	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2
	Maksed	= 5 + 6	1,8	1,8	1,8	1,8	7,2

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	7	„Halduskulud“
---	----------	---------------

Selle punkti täitmisel tuleks kasutada haldusalaste eelarveandmete tabelit, mis on esitatud [õigusaktile lisatava finantsselgituse lisas](#) (sisekorraeeskirjade V lisa), ja laadida see üles DECIDE'i talitustevahelise konsulteerimise eesmärgil.

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta N	Aasta N + 1	Aasta N + 2	Aasta N + 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		KOKKU
DG: <.....>								
• Personalikulud								
• Muud halduskulud								
DG <.....> KOKKU	Assigneeringud							

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 7 assigneeringud KOKKU	(Kulukohustuste kogusumma = maksete kogusumma)							
---	--	--	--	--	--	--	--	--

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta N ¹⁶	Aasta N + 1	Aasta N + 2	Aasta N + 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		KOKKU
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–7	Kulukohustused							
	Maksed							

¹⁶ N on aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida esimene eeldatav rakendamise aasta (näiteks 2021. Sama tuleb teha ka järgnevate aastate puhul.

assigneeringud KOKKU									
-----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.2. Hinnanguline tegevusassigneeringutest rahastatav väljund

kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Täpsustage eesmärgid ja väljundid ↓			Aasta 2023		Aasta 2024		Aasta 2025		Aasta 2026		KOKKU	
	VÄLJUNDID											
	Väljundi liik ¹⁷	Keskmine kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Väljundite arv kokku	Kulud kokku
ERIEESMÄRK nr 1 ¹⁸ ...												
– Juurdepääs				0,7		0,7		0,7		0,7		2,8
– Valdkondlik				1,1		1,1		1,1		1,1		4,4
– Väljund												
Erieesmärk nr 1 kokku				1,8		1,8		1,8		1,8		7,2
KULUD KOKKU				1,8		1,8		1,8		1,8		7,2

¹⁷ Väljunditena käsitatakse tarnitavaid tooteid ja osutatavaid teenuseid (nt rahastatud üliõpilasvahetuste arv, ehitatud teede pikkus kilomeetrites jms).

¹⁸ Vastavalt punktile 1.4.2. „Erieesmärgid“.

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele – ülevaade

- X Ettepanek/algatus ei hõlma haldusassigneeringute kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab haldusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N ¹⁹	Aasta N + 1	Aasta N + 2	Aasta N + 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)	KOKKU
--	--------------------------	----------------	----------------	----------------	---	-------

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 7								
Personalikulud								
Muud halduskulud								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 7 kulud kokku								

Mitmeaastase finantsraamistiku²⁰ RUBRIIGIST 7 välja jäävad kulud								
Personalikulud								
Muud halduskulud								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 7 välja jäävad kulud kokku								

KOKKU								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Personali ja muude halduskuludega seotud assigneeringute vajadused kaetakse asjaomase peadirektoraadi poolt kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või peadirektoraadi siseselt ümberpaigutatud assigneeringutest, mida vajaduse korral võidakse täiendada nendest lisaassigneeringutest, mis haldavale peadirektoraadile eraldatakse iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades eelarvepiirangutega.

¹⁹ N on aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida esimene eeldatav rakendamise aasta (näiteks 2021. Sama tuleb teha ka järgnevatel aastatel puhul.

²⁰ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

3.2.3.1. Hinnanguline personalivajadus

- ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma personali kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Hinnanguline väärtus täistööaja ekvivalendina

	Aasta N	Aasta N + 1	Aasta N + 2	Aasta N + 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		
• Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)							
20 01 02 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)							
20 01 02 03 (delegatsioonides)							
01 01 01 01 (kaudne teadustegevus)							
01 01 01 11 (otsene teadustegevus)							
Muud eelarveread (märkige)							
• Koosseisuväline personal (täistööajale taandatud töötajad) ²¹							
20 02 01 (üldvahenditest rahastatavad lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud)							
20 02 03 (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud ja noored eksperdid delegatsioonides)							
XX 01 xx yy zz ²²	– peakorteris						
	– delegatsioonides						
01 01 01 02 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud kaudse teadustegevuse valdkonnas)							
01 01 01 12 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud otsese teadustegevuse valdkonnas)							
Muud eelarveread (märkige)							
KOKKU							

XX tähistab asjaomast poliitikavaldkonda või eelarvejaotist.

Personalivajadused kaetakse juba meedet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate peadirektoraadi sisese ümberpaigutamise teel. Vajaduse korral võidakse personali täiendada iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Ülesannete kirjeldus:

Ametnikud ja ajutised töötajad	
Kosseisuvälised töötajad	

²¹ Lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud, noored spetsialistid delegatsioonides.

²² Tegevusassigneeringutest rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiiri arvestades (endised BA read).

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

Ettepanek/algatus:

- X on täielikult rahastatav mitmeaastase finantsraamistiku asjaomase rubriigi sisese vahendite ümberpaigutamise kaudu.

Selgitage ümberplaneerimist, märkides asjaomased eelarvread ja summad. Põhjaliku ümberplaneerimise korral tuleb esitada Exceli tabel.

- ☐ tingib mitmeaastase finantsraamistiku asjaomases rubriigi mittesihotstarbelise varu ja/või mitmeaastase finantsraamistiku määruces sätestatud erivahendite kasutuselevõtu.

Selgitage, millised toimingud on vajalikud, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele ning nimetades kasutatavad rahastamisvahendid.

- ☐ nõuab mitmeaastase finantsraamistiku muutmist.

Selgitage, millised toimingud on vajalikud, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele.

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

Ettepanek/algatus:

- X ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist
- ☐ hõlmab kaasrahastamist, mille hinnanguline summa on järgmine:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N ²³	Aasta N + 1	Aasta N + 2	Aasta N + 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			Kokku
Nimetage kaasrahastav asutus								
Kaasrahastatavad assigneeringud KOKKU								

²³

N on aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida esimene eeldatav rakendamise aasta (näiteks 2021. Sama tuleb teha ka järgnevate aastate puhul.

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

– X Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele

– ☐ Ettepanekul/algatusel on järgmine finantsmõju:

☐ omavahenditele

☐ muudele tuludele

palun märkige, kas see on kulude eelarveridasid mõjutav sihtotstarbeline tulu

☐

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Tulude eelarverida	Jooksva aasta eelarves kättesaadavad assigneeringud	Ettepaneku/algatuse mõju ²⁴						
		Aasta N	Aasta N + 1	Aasta N + 2	Aasta N + 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		
Artikkel								

Sihtotstarbeliste tulude puhul märkige, milliseid kulude eelarveridasid ettepanek mõjutab.

--

Muud märkused (nt tuludele avaldatava mõju arvutamise meetod/valem või muu teave)

--

²⁴

Traditsiooniliste omavahendite (tollimaksud ja suhkrumaksud) korral tuleb märkida netosummad, st brutosumma pärast 20 % sissenõudmiskulude mahaarvamist.